

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**NEUVOSTON DIREKTHIVI,**

annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976,

**moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takarekisterikilven valaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä**

(76/760/ETY)

(EYVL L 262, 27.9.1976, s. 85)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b>	Council Directive 87/354/EEC of 25 June 1987 (*)	L 192	43	11.7.1987
► <b><u>M2</u></b>	Komission direktiivi 97/31/EY, annettu 11 päivänä kesäkuuta 1997	L 171	49	30.6.1997
► <b><u>M3</u></b>	Neuvoston direktiivi 2006/96/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	81	20.12.2006
► <b><u>M4</u></b>	Neuvoston direktiivi 2013/15/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	172	10.6.2013

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

► <b><u>A1</u></b>	Kreikan liittymisasiakirja	L 291	17	19.11.1979
► <b><u>A2</u></b>	Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirja	L 302	23	15.11.1985
► <b><u>A3</u></b>	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995
► <b><u>A4</u></b>	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003

(\*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

**NEUVOSTON DIREKTIIVI,****annettu 27 päivänä heinäkuuta 1976,****moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takarekisterikilven valaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä****(76/760/ETY)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon <sup>(1)</sup>,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon <sup>(2)</sup>,

sekä katsoo, että

tekniset vaatimukset, jotka moottoriajoneuvojen on kansallisen lainsäädännön mukaan täytettävä, liittyvät muun muassa moottoriajoneuvojen takarekisterikilven valaisimiin,

nämä vaatimukset eroavat jäsenvaltioittain; sen vuoksi on tarpeen, että kaikki jäsenvaltiot antavat samat vaatimukset, joko voimassa olevien määräystensä lisäksi tai niiden sijasta, erityisesti, jotta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetussa neuvoston direktiivissä 70/156/ETY <sup>(3)</sup> säädetty ETY-tyyppihyväksyntämenettely voidaan ottaa käyttöön kaikkien ajoneuvotyyppien osalta,neuvosto vahvisti yhteiset vaatimukset moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksesta direktiivissä 76/756/ETY <sup>(4)</sup>,

yhdenmukaistettu tyyppihyväksyntämenettely takarekisterikilven valaisimia varten mahdollistaa sen, että kukin jäsenvaltio voi tarkastaa yhteisten rakenne- ja testausvaimusten noudattamisen ja ilmoittaa muille jäsenvaltioille havainnoistaan lähettämällä niille jäljennöksen kutakin takarekisterikilven valaisinta varten täytetystä osan tyyppihyväksyntätodistuksesta; osan ETY-tyyppihyväksyntämerkin laittaminen kaikkiin hyväksytyin

<sup>(1)</sup> EYVL N:o C 76, 7.4.1975, s. 37<sup>(2)</sup> EYVL N:o C 248, 29.10.1975, s. 23<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1

**▼B**

mallin mukaisesti valmistettuihin takarekisterikilven valaisimiin tekee tarpeettomaksi näiden valaisimien tekniset tarkastukset muissa jäsenvaltioissa,

teknisten vaatimusten osalta olisi otettava huomioon Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission sääntö N:o 4 [”Moottoriajoneuvojen (lukuun ottamatta moottoripyöriä) ja niiden perävaunujen takarekisterikilven valaisimien hyväksyntää koskevat yhdenmukaiset määräykset”] <sup>(1)</sup>, joka on 20 päivänä maaliskuuta 1958 tehdyn moottoriajoneuvojen varusteiden ja osien hyväksymisehtojen yhdenmukaistamista ja hyväksymisten vastavuoroista tunnustamista koskevan sopimuksen liitteenä, ja

moottoriajoneuvoja koskevan kansallisen lainsäädännön lähentäminen edellyttää, että jäsenvaltioiden yhteisten vaatimusten mukaisesti suoritamat tarkastukset tunnustetaan vastavuoroisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

*1 artikla***▼M2**

1. Jäsenvaltion on annettava osan ETY-tyyppihyväksyntä kaikille takarekisterikilven valaisintyypeille, jotka täyttävät asiaa koskevissa liitteissä vahvistetut rakenne- ja testausvaatimukset.

**▼B**

2. Osan ETY-tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen tarkastamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyin tyyppin mukaisia, sikäli kuin se on tarpeen ja tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Tällaiset tarkastukset on rajoitettava pistokokeisiin.

*2 artikla***▼M2**

Jäsenvaltioiden on annettava jokaiselle 1 artiklan mukaisesti hyväksytyin takarekisterikilven valaisintyyppin valmistajalle liitteen II lisäyksessä 3 olevan mallin mukainen osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.

**▼B**

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen sellaisten merkkien käytön, jotka voivat aiheuttaa sekaannusta 1 artiklan mukaisesti hyväksytyjen takarekisterikilven valaisimien ja muiden laitteiden välillä.

*3 artikla*

1. Jäsenvaltio ei saa kieltää saattamista markkinoille takarekisterikilven valaisimia niiden rakenteeseen tai toimintatapaan liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.

<sup>(1)</sup> Euroopan talouskomission asiakirja E/ECE/324, Addendum 3, Amendment 1, 29.10.1975

**▼B**

2. Jäsenvaltio voi kuitenkin kieltää saattamasta markkinoille sellaisia takarekisterikilven valaisimia, joissa on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki, mutta jotka toistuvasti poikkeavat hyväksytystä tyypestä.

Kyseisen valtion on viipymättä ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle toteutetuista toimenpiteistä, ja perusteltava päätöksensä.

**▼M2***4 artikla*

Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava toisilleen direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 6 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti jokaisesta hyväksynnästä, jonka ne ovat antaneet, evänneet tai peruuttaneet tämän direktiivin mukaisesti.

**▼B***5 artikla*

1. Jos osan ETY-tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio toteaa, että jotkut samalla osan ETY-tyyppihyväksyntämerkillä varustetuista takarekisterikilven valaisimista eivät ole hyväksytyt tyyppin mukaisia, jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyt tyyppin mukaiset. Edellä tarkoitetun valtion toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille toteutetuista toimenpiteistä, jotka voivat, kun kyseessä toistuva tapaus, johtaa osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamiseen. Kyseisten viranomaisten on toteutettava vastaavat toimenpiteet, jos toisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat, ettei valaisin ole hyväksytyt tyyppin mukainen.

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on kuukauden kuluessa ilmoitettava toisilleen osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ja sen syistä.

*6 artikla*

Kaikki tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen säännösten nojalla tehdyt päätökset, jotka koskevat takarekisterikilven valaisimelle annetun osan ETY-tyyppihyväksynnän epäämistä, peruuttamista tai valaisimen markkinoille saattamisen taikka käytön kieltämistä, on perusteltava yksityiskohtaisesti. Päätöksestä on ilmoitettava asianosaiselle, jolle on samanaikaisesti ilmoitettava jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaan hänen käytettävissään olevat muutoksenhakeinot ja määräajat muutoksenhauille.

*7 artikla*

Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvolta ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää takarekisterikilven valaisimiin liittyvistä syistä, jos kyseisissä valaisimissa on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja jos ne on asennettu direktiivin 76/756/ETY vaatimusten mukaisesti.

**▼B***8 artikla*

Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvon rekisteröintiä taikka kieltää myyntiä, liikkeelle laskemista tai käyttöä takarekisterikilven valaisimiin liittyvistä syistä, jos kyseisissä valaisimissa on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja jos ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.

**▼M2***9 artikla*

Tässä direktiivissä ”ajoneuvolla” tarkoitetaan tiellä käytettäväksi tarkoitettua moottoriajoneuvoa, joka on korilla varustettu tai ilman sitä, jossa on vähintään neljä pyörää ja jonka suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, ja sen perävaunuja, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maa- ja metsätaloustraktoreita sekä kaikkia liikkuvia koneita.

**▼B***10 artikla*

Tarvittavat muutokset liitteiden vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen annetaan direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

*11 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on 1 päivään heinäkuuta 1977 mennessä annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset ja ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Niiden on sovellettava näitä säännöksiä viimeistään 1 päivästä lokakuuta 1977 alkaen.

2. Kun tämä direktiivi on annettu tiedoksi, jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että ehdotukset niistä tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksiä koskevista laeista, asetuksista ja hallinnollisista määräyksistä, jotka jäsenvaltiot aikovat antaa, toimitetaan komissiolle riittävän ajoissa, jotta se voi esittää huomautuksensa.

*12 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼ M2

**LIITELUETTELO**

- LIITE I: *Tyyppihyväksyntää koskevat hallinnolliset määräykset*
- Lisäys 1:* Ilmoituslomake
- Lisäys 2:* Tyyppihyväksyntätodistuksen malli
- Lisäys 3:* Esimerkkejä osan EY-tyypiphyväksyntämerkistä
- LIITE II: *Soveltamisala ja tekniset vaatimukset*

▼ **M2***LIITE I*

**TYYPPIHYVÄKSYNTÄÄ KOSKEVAT HALLINNOLLISET  
MÄÄRÄYKSET**

1. OSAN EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN HAKEMINEN
  - 1.1. Valmistajan on tehtävä takarekisterikilven valaisintyyppin osalta direktiivin 70/156/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukainen osan EY-tyyppihyväksyntähakemus.
  - 1.2. Ilmoituslomakkeen malli esitetään lisäyksessä 1.
  - 1.3. Tyyppihyväksyntätesteistä vastavalle tekniselle tutkimuslaitokselle on toimitettava:
    - 1.3.1. kaksi mallia, jotka on varustettu suositellulla valaisimella tai suositelluilla valaisimilla.
2. MERKINNÄT
  - 2.1. Osan EY-tyyppihyväksyntää varten toimitetuissa takarekisterikilven valaisimissa on oltava:
    - 2.1.1. valmistajan tavaramerkki tai kaupallinen merkki;
    - 2.1.2. jos valaisimissa on vaihdettavat valonlähteet: säädetyin hehkulampun tyyppi (tyypit);
    - 2.1.3. jos valaisimissa ei ole vaihdettavia valonlähteitä: nimellisjännite ja teho watteina.
  - 2.2. Näiden merkkien on oltava helposti luettavissa ja pysyvästi merkittyinä ja kiinnitettyinä laitteen valaisevan pinnan päälle tai laitteen jonkin valaisevan pinnan päälle. Niiden on näytävä ulospäin, kun laite on kiinnitetty ajoneuvoon.
  - 2.3. Jokaisessa laitteessa on oltava riittävä tila osan tyyppihyväksyntämerkille. Tila on osoitettava lisäyksessä 1 tarkoitetuissa piirustuksissa.
3. OSAN EY-TYYPPIHYVÄKSYNNÄN MYÖNTÄMINEN
  - 3.1. Jos asianmukaiset vaatimukset täytetään, EY-tyyppihyväksyntä myönnetään direktiivin 70/156/ETY 4 artiklan 3 kohdan ja soveltuvin osin 4 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
  - 3.2. EY-tyyppihyväksyntätodistuksen malli esitetään lisäyksessä 2.
  - 3.3. Tyyppihyväksyntänumero annetaan direktiivin 70/156/ETY liitteen VII mukaisesti jokaiselle hyväksytylle takarekisterikilven valaisintyyppille. Sama jäsenvaltio ei saa antaa samaa numeroa toiselle takarekisterikilven valaisintyyppille.
  - 3.4. Jos osan EY-tyyppihyväksyntää haetaan valaisin- ja merkkivalolaitteityypille, joka koostuu takarekisterikilven valaisimesta ja muista valaisimista, yhteinen osan EY-tyyppihyväksyntä voidaan myöntää, jos kyseinen takarekisterikilven valaisin on tämän direktiivin vaatimusten mukainen ja kaikki muut valaisimet, jotka muodostavat osan valaisin- ja merkkivalolaitteesta, jolle osan EY-tyyppihyväksyntää haetaan, ovat niihin sovellettavien erityisdirektiivien mukaisia.

**▼ M2**

4. OSAN EY-TYYPPIHVÄKSYNTÄMERKKI
- 4.1. Jokaisessa tämän direktiivin mukaisesti hyväksytyyn tyyppin mukaisessa takarekisterikilven valaisimessa on oltava 2.1. kohdan merkintöjen lisäksi osan EY-tyyppihväksyntämerkki.
- 4.2. Tämä merkki koostuu:
- 4.2.1. suorakulmiosta, joka ympäröi pientä ”e”-kirjainta ja sitä seuraavaa osan EY-tyyppihväksynnän antaneen jäsenvaltion tunnusnumeroa tai -kirjaimia:
- 1 Saksa
  - 2 Ranska
  - 3 Italia
  - 4 Alankomaat
  - 5 Ruotsi
  - 6 Belgia

**▼ A4**

- 7 Unkari
- 8 Tšekin tasavalta

**▼ M2**

- 9 Espanja
- 11 Yhdistynyt kuningaskunta
- 12 Itävalta
- 13 Luxemburg
- 17 Suomi
- 18 Tanska

**▼ M3**

- 19 Romania

**▼ A4**

- 20 Puola

**▼ M2**

- 21 Portugali
- 23 Kreikka

**▼ M4**

- 25 Kroatia

**▼ A4**

- 26 Slovenia
- 27 Slovakia
- 29 Viro
- 32 Latvia

**▼ M3**

- 34 Bulgaria

**▼ A4**

- 36 Liettua
- CY Kypros

**▼ M2**

- IRL Irlanti

**▼ A4**

- MT Malta;



▼ **M2**

- 4.2.2. suorakulmion lähellä olevasta ”perushyväksyntänumerosta”, joka sisältyy direktiivin 70/156/ETY liitteessä VII tarkoitetun tyyppihyväksyntänumeron 4 jaksoon ja jonka edellä on kaksi lukua, jotka ilmaisevat direktiiviin 76/760/ETY viimeksi tehdylle huomattavalle tekniselle tarkistukselle annetun järjestysnumeron sinä päivänä, jolloin ETY-tyyppihyväksyntä on myönnetty. Tässä direktiivissä järjestysnumero on 00;
- 4.2.3. seuraavanlaisesta lisäsymbolista: ”L”-kirjain.
- 4.3. Osan EY-tyyppihyväksyntämerkki on kiinnitettävä valaisimen linssiin tai yhteen linseistä pysyvästi ja siten, että se on helposti luettavissa myös silloin, kun lamput on asennettu ajoneuvoon.
- 4.4. Lisäyksen 3 kuvassa 1 esitetään esimerkkejä osan EY-tyyppihyväksyntämerkistä.
- 4.5. Kun annetaan 3.4. kohdassa tarkoitettu yhteinen osan EY-tyyppihyväksyntänumero, voidaan valaisin- ja merkkivalolaitetyyppiin, joka koostuu takarekisterikilven valaisimesta ja muista valaisimista, kiinnittää yhteinen EY-tyyppihyväksyntämerkki, joka koostuu:
- 4.5.1. suorakulmiosta, joka ympäröi ”e”-kirjainta ja sitä seuraavaa EY-tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion tunnusnumeroa tai -kirjaimia (katso 4.2.1. kohta);
- 4.5.2. perushyväksyntänumerosta (katso 4.2.2. kohdan ensimmäinen lause);
- 4.5.3. tarvittaessa vaadittavasta nuolesta, sikäli kuin se viittaa valaisinlaitteeseen kokonaisuutena.
- 4.6. Tämä merkki voidaan sijoittaa ryhmitetyissä, yhdistetyissä tai rakenteellisesti yhdistetyissä valaisimissa mihin kohtaan tahansa, jos
- 4.6.1. se näkyy valaisimien asennuksen jälkeen,
- 4.6.2. mitään ryhmitettyjen, yhdistettyjen tai rakenteellisesti yhdistettyjen valaisimien valaisevan pinnan osaa ei voida irrottaa irrottamatta samalla hyväksyntämerkkiä.
- 4.7. Kunkin valaisimen tunnus, joka osoittaa, minkä direktiivin mukaisesti osan EY-tyyppihyväksyntä on myönnetty, ja järjestysnumero (katso 4.2.2. kohdan toinen lause) sekä tarvittaessa ”D”-kirjain ja vaadittava nuoli on merkittävä:
- 4.7.1. joko vastaavaan valoa säteilevään pintaan,
- 4.7.2. tai ryhmään siten, että kukin ryhmitetty, yhdistetty tai rakenteellisesti yhdistetty valaisin voidaan selkeästi tunnistaa.
- 4.8. Tämän merkin osien mitat eivät saa olla pienempiä kuin yksittäisille merkeille eri direktiiveissä, joiden mukaisesti osan EY-tyyppihyväksyntä on annettu, määritellyt vähimmäismitat.
- 4.9. Esimerkkejä osan EY-tyyppihyväksyntämerkistä muihin valaisimiin ryhmitetyille, yhdistetyille tai rakenteellisesti yhdistetyille valaisimelle on lisäyksen 3 kuvassa 2.
5. **TYYPIN JA HYVÄKSYNTÖJEN MUUTOKSET**
- 5.1. Jos tämän direktiivin säännösten mukaisesti hyväksyttyä tyyppiä muutetaan, on sovellettava direktiivin 70/156/ETY 5 artiklan säännöksiä.

**▼M2**

6. TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS
- 6.1. Yleisesti toimenpiteet tuotannon vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi toteutetaan direktiivin 70/156/ETY 10 artiklan säännösten mukaisesti.
- 6.2. Minkä tahansa sattumanvaraisesti sarjatuotantoerästä valitun laitteen tuottaman valotiheyden B on oltava vähintään  $2 \text{ cd/m}^2$ , ja gradientin kaavan kerroin 2 voidaan korvata kertoimella 3 (katso tämän direktiivin liitteessä II olevassa 2.1. kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen 9 kohtaa.)

▼ **M2***Lisäys 1***Takarekisterikilven valaisimien osan EY-tyyppihyväksyntää koskeva****ilmoituslomake N:o ...***(Direktiivi 76/760/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä .../.../ETY)*

Seuraavat tiedot on soveltuvin osin toimitettava kolmena kappaleena ja niihin on liitettävä sisällysluettelo. Mahdolliset piirustukset on toimitettava asianmukaisessa mittakaavassa ja riittävän yksityiskohtaisina A4-koossa tai tähän kokoon taitettuina. Mahdollisten valokuvien on oltava riittävän yksityiskohtaisia.

Jos järjestelmissä, osissa tai erillisissä teknisissä yksiköissä on sähköohjattuja toimintoja, tiedot niiden suoritusarvoista on toimitettava.

0. YLEISTÄ
- 0.1. Merkki (valmistajan toiminimi): .....
- 0.2. Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus (yleiset kaupalliset kuvaukset): .....
- 0.5. Valmistajan nimi ja osoite: .....
- 0.7. Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyyppihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitysmenetelmä: .....
- 0.8. Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet): .....
1. LAITTEEN KUVAUS
- 1.1. Laitteen tyyppi: .....
- 1.1.1. Laitteen toiminto (toiminnot): .....
- 1.1.2. Laitteen luokitus tai luokka: .....
- 1.1.3. Säteilevän tai heijastuvan valon väri: .....
- 1.2. Riittävän yksityiskohtainen (yksityiskohtaiset) tyyppin tunnistamisen mahdollistava piirustus (mahdollistavat piirustukset), josta (joista) näkyy
- 1.2.1. Geometrinen asento, jossa laite asennetaan ajoneuvoon (ei koske takarekisterikilpien valaisimia): ..
- 1.2.2. Havaintoakseli, joka otetaan testeissä vertailuakseliksi (vaakasuora kulma  $H = 0^\circ$ , pystysuora kulma  $V = 0^\circ$ ), ja piste, joka otetaan kyseisissä testeissä vertailukeskipisteeksi (ei koske heijastinlaitteita eikä takarekisterikilpien valaisimia): .....
- 1.2.3. EY-tyyppihyväksyntämerkin aiottu sijainti: .....
- 1.2.4. Takarekisterikilven valaisimien osalta geometrinen asento, jossa takarekisterikilven valaisin asennetaan rekisterikilvälle tarkoitettuun tilaan nähden sekä vastaavan valaistavan pinnan ääriviivat: ....
- 1.2.5. Ajovalaisimien ja etusumuvalaisimien osalta valaisimen etunäkymä ja tiedot mahdollisesta linssin urituksesta sekä poikkileikkaus: .....
- 1.3. Lyhyt tekninen kuvaus, josta käy ilmi erityisesti (poikkeuksena valaisimet, joissa ei ole vaihdettavia valonlähteitä) sellaisten säädettyjen valonlähteiden luokka tai luokat, joiden on kuuluttava direktiivin 76/761/ETY sisältämien valonlähteiden joukoon (ei koske heijastinlaitteita): .....

▼ M2

- 1.4. Erityiset tiedot
- 1.4.1. Takarekisterikilven valaisimien osalta ilmoitus, onko laite tarkoitettu leveän kilven, korkean kilven vai kummankin valaisemiseen: .....
- 1.4.2. Ajovalaisimien osalta:
- 1.4.2.1. ilmoitus siitä, onko ajovalaisimia tarkoitettu käyttää sekä lähi- että kaukovalaisimina vai vain jompanakumpana: .....
- 1.4.2.2. jos ajovalaisimen on tarkoitus sisältää lähivalaisin, ilmoitus siitä, onko se suunniteltu sekä vasemman- että oikeanpuoleiseen liikenteeseen vai ainoastaan joko vasemman- tai oikeanpuoleiseen liikenteeseen: .....
- 1.4.2.3. jos ajovalaisin on varustettu säädettävällä heijastimella, selvennys ajovalaisimen kiinnitysasennosta (kiinnitysasennoista) suhteessa maahan ja ajoneuvon pituussuuntaiseen keskitasoon, jos ajovalaisinta käytetään vain mainitussa asennossa (mainituissa asennoissa): .....
- 1.4.3. Etu- ja takavalaisimien, jarruvalaisimien ja suuntavalaisimien osalta: .....
- 1.4.3.1. jos laitetta voidaan käyttää myös kahden saman luokan valaisimesta koostuvana kokonaisuutena: .....
- 1.4.3.2. jos laitteessa on kaksi voimakkuustasoa (jarruvalaisimet ja 2b luokan suuntavalaisimet), kytkentäkaavio ja kaksitasoisen voimakkuuden varmistavan järjestelmän ominaisuuksien erittely: .....
- 1.4.4. Heijastinlaitteiden osalta lyhyt kuvaus heijastavassa optisessa yksikössä käytettyjen materiaalien teknisistä eritelmistä: .....
- 1.4.5. Peruutusvalaisimien osalta ilmoitus, onko laite tarkoitettu asentaa ajoneuvoon vain laiteparina: ....

▼ **M2**

Lisäys 2

**MALLI**

Enimmäiskoko: A4 (210×297 mm)

## EY-TYYPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS

Viranomaisen leima

Ilmoitus ajoneuvotyyppin/osatyyppin/erillisen teknisen yksikön tyyppin<sup>(1)</sup>

- tyyppihyväksynnästä<sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän laajenuksesta<sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän epäämisestä<sup>(1)</sup>
- tyyppihyväksynnän peruuttamisesta<sup>(1)</sup>

direktiivin 76/760/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/31/EY.

Tyyppihyväksyntänumero: .....

Laajenuksen syy: .....

## I JAKSO

- 0.1. Merkki (valmistajan toiminimi): .....
- 0.2. Tyyppi ja yleinen kaupallinen kuvaus (yleiset kaupalliset kuvaukset): .....
- 0.3. Tyypin tunnistustavat, jos ne on merkitty ajoneuvoon/osaan/erilliseen tekniseen yksikköön<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>: ...  
.....
- 0.3.1. Näiden merkintöjen sijainti: .....
- 0.4. Ajoneuvoluokka<sup>(1)</sup><sup>(3)</sup>: .....
- 0.5. Valmistajan nimi ja osoite: .....
- 0.7. Osien ja erillisten teknisten yksiköiden osalta EY-tyypihyväksyntämerkin sijainti ja kiinnitystapa:  
.....
- 0.8. Kokoonpanotehtaan (kokoonpanotehtaiden) osoite (osoitteet): .....

## II JAKSO

1. Lisätiedot (tarvittaessa): ks. lisäyksen liite
2. Testien suorittamisesta vastaava tekninen tutkimuslaitos: .....
3. Testausselosteen päiväys: .....
4. Testausselosteen numero: .....
5. Huomautukset (jos niitä on): ks. lisäyksen liite
6. Paikka: .....

**▼M2**

7. Päiväys: .....
8. Allekirjoitus: .....
9. Liitteenä on luettelo hyväksyntäviranomaiselle luovutetusta tietopaketista, joka on pyynnöstä saatavissa.

<sup>(1)</sup> Tarpeeton ylivivataan.

<sup>(2)</sup> Jos tyyppin tunnistustavassa on merkkejä, joilla ei ole merkitystä tässä tyyppi hyväksyntätodistuksessa tarkoitetun ajoneuvon, osan tai erillisen teknisen yksikön kuvailemisessa, ne on esitettävä asiakirjoissa merkinnällä "?" (esim. ABC??123??).

<sup>(3)</sup> Sellaisena kuin ne on määritelty direktiivin 70/156/ETY liitteessä II.

▼ **M2**

*Lisäyksen liite EY-tyyppihyväksyntätodistukseen N:o ...*

valaisimien ja/tai merkkivalolaitteiden osan tyyppihyväksynnästä direktiivien 76/757/ETY, 76/758/ETY, 76/759/ETY, 76/760/ETY, 76/761/ETY, 76/762/ETY, 77/538/ETY, 77/539/ETY ja 77/540/ETY<sup>(1)</sup> mukaisesti, sellaisina kuin ne ovat viimeksi muutettuina direktiiv(e)illä ...

1. LISÄTIETOJA

1.1. Tarvittaessa ilmoitetaan kunkin valaisimen osalta

1.1.1. Laitteen (laitteiden) luokka (luokat): .....

1.1.2. Valonlähteiden määrä ja luokka (ei koske heijastinta)<sup>(2)</sup> .....

1.1.3. Säteilevän tai heijastuvan valon väri: .....

1.1.4. Hyväksyntä myönnetty ainostaan jo käytössä olevien ajoneuvojen varaosakäyttöön: kyllä/ei<sup>(1)</sup>

1.2. Erityistiedot tietyntyyppisistä valaisimista tai merkkivalolaitteista

1.2.1. Heijastinlaitteiden osalta: erillinen / osa laitekokonaisuutta<sup>(1)</sup>

1.2.2. Takarekisterikilpien valaisimien osalta: korkean/leveän kilven valaisemiseen käytettävä laite<sup>(1)</sup>: .....

1.2.3. Ajovalaisimien osalta: Jos ne on varustettu säädettävällä heijastimella, ajovalaisimen kiinnitysasento (-asennot) suhteessa maahan ja ajoneuvon pituussuuntaiseen keskitasoon, jos ajovalaisinta käytetään vain mainitu(i)ssa asenno(i)ssa: .....

1.2.4. Peruutusvalaisimien osalta: Tämä laite asennetaan ajoneuvon vain osana laiteparia: kyllä/ei<sup>(1)</sup> .....

5. HUOMAUTUKSIA

5.1. Piirustukset

5.1.1. Takarekisterikilpien valaisimien osalta: Oheisesta piirroksesta N:o ... näkyy geometrinen asento, jossa takarekisterikilven valaisin asennetaan rekisterikilvälle tarkoitettuun tilaan nähden sekä valaistavan pinnan ääriiviivat

5.1.2. Heijastinlaitteiden osalta: Oheisesta piirroksesta N:o ... näkyy geometrinen asento, jossa laite asennetaan ajoneuvon

5.1.3. Kaikkien muiden valaisin- ja merkkivalolaitteiden osalta: Oheisesta piirroksesta N:o ... näkyy geometrinen asento, jossa laite asennetaan ajoneuvon sekä laitteen vertailuakseli ja vertailupiste.

5.2. Ajovalaisimien osalta: Testissä käytetty käyttötila (direktiivin 76/761/ETY liitteessä I oleva 5.2.3.9. kohta): .....

<sup>(1)</sup> Tarpeeton yliviivataan.

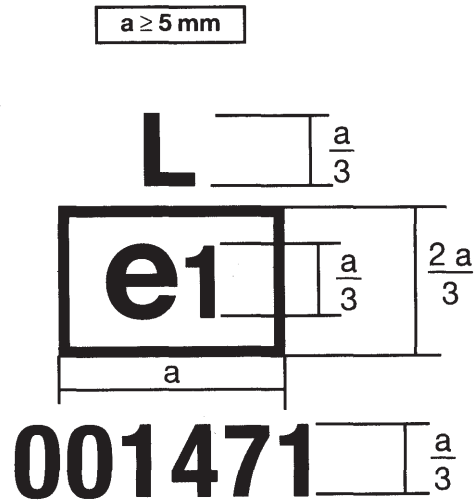
<sup>(2)</sup> Niiden valaisimien osalta, joilla ei ole vaihdettavaa valonlähdettä, ilmoitus valonlähteiden määrästä ja kokonaistehosta watteina.

▼ M2

Lisäys 3

ESIMERKKEJÄ OSAN EY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄMERKISTÄ

Kuva 1



Edellä esitetyllä osan EY-tyyppihyväksyntämerkillä varustettu laite on takarekisterikilven valaisin, jolle on annettu tyyppihyväksyntä Saksassa (e1) tämän direktiivin (00) mukaisesti perushyväksyntänumerolla 1471.



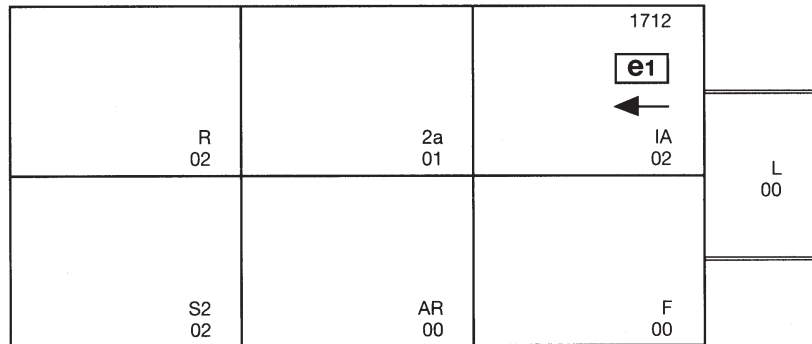
▼ M2

Kuva 2

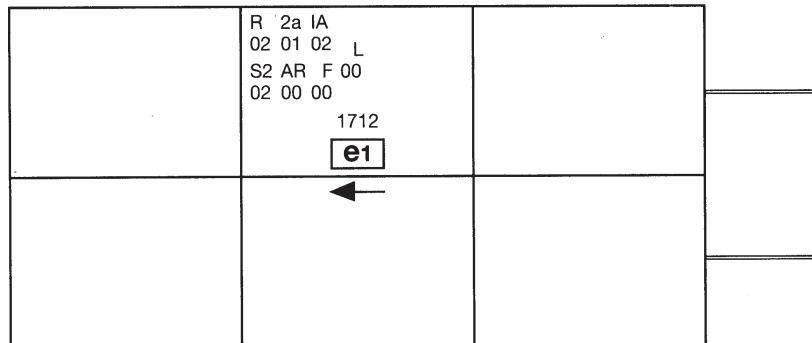
Yksinkertaistettu merkintä ryhmitetyille, yhdistetyille tai rakenteellisesti yhdistetyille valaisimille, joissa vähintään kaksi valaisinta muodostaa osan samasta järjestelmästä

(Pysty- ja vaakasuorat viivat kuvaavat merkivalolaitteen muotoa. Ne eivät ole osa hyväksyntämerkkiä.)

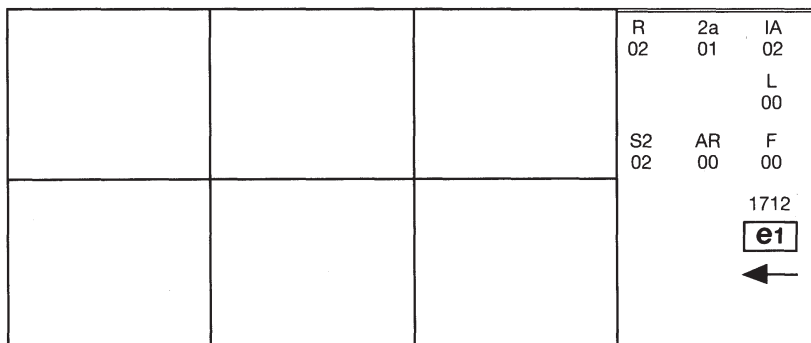
MALLI A



MALLI B



MALLI C



**▼ M2**

*Huomautus:* Kolme esimerkkiä hyväksyntämerkeistä, mallit A, B ja C, edustavat kolmea mahdollista merkintävaihtoehtoa valaisin- ja merkkivalolaitteelle, jossa vähintään kaksi valaisinta muodostaa osan samasta ryhmitettyjen, yhdistettyjen tai rakenteellisesti yhdistettyjen valaisimien kokonaisuudesta. Tämä hyväksyntämerkki osoittaa, että kyseessä olevalle laitteelle on annettu hyväksyntä Saksassa (e1) perushyväksyntänumerolla 1712 ja että se koostuu:

luokan I A heijastimesta, joka on hyväksytty neuvoston direktiivin 76/757/ETY (EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 32) mukaisesti, järjestysnumero 02;

luokituksen 2a takasuuntavalaisimesta, joka on hyväksytty neuvoston direktiivin 76/759/ETY (EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 71) mukaisesti, järjestysnumero 02;

punaisesta takavalaisimesta (R), joka on hyväksytty neuvoston direktiivin 76/758/ETY (EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 60) liitteen II mukaisesti, järjestysnumero 02;

takasumuvalaisimesta (F), joka on hyväksytty neuvoston direktiivin 77/538/ETY (EYVL N:o L 220, 29.8.1977, s. 60) mukaisesti, järjestysnumero 00;

peruutusvalaisimesta (AR), joka on hyväksytty neuvoston direktiivin 77/539/ETY (EYVL N:o L 220, 29.8.1977, s. 72) mukaisesti, järjestysnumero 00;

kahdella voimakkuustasolla varustetusta jarruvalaisimesta (S2), joka on hyväksytty direktiivin 76/758/ETY liitteen II mukaisesti, järjestysnumero 02;

takarekisterikilven valaisimesta (L), joka on hyväksytty direktiivin 76/760/ETY mukaisesti, järjestysnumero 00;

▼ M2

## LIITE II

## SOVELTAMISALA JA TEKNISET VAATIMUKSET

## 1. SOVELTAMISALA

Tätä direktiiviä sovelletaan moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen takarekisterikilven valaisimiin.

## 2. TEKNISET VAATIMUKSET

## 2.1. Tekniset vaatimukset ovat samat kuin Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission säännön N:o 4 kohdissa 1 ja 5—9 sekä liitteissä 3—5 määrätyt vaatimukset. Sääntö N:o 4 on koannelma seuraavista asiakirjoista:

- sääntö alkuperäisessä muodossaan (00) <sup>(1)</sup>;
- säännön N:o 4 täydennys 1 <sup>(2)</sup>;
- säännön N:o 4 täydennys 2 <sup>(3)</sup>;
- säännön N:o 4 täydennykset 3 ja 4 <sup>(4)</sup>;
- säännön N:o 4 täydennys 5 <sup>(5)</sup>;

paitsi:

- 2.1.1. Kun viitataan ”sääntöön N:o 48”, viittauksen katsotaan tarkoittavan ”direktiiviä 76/756/ETY.”
- 2.1.2. Kun viitataan ”sääntöön N:o 37”, viittauksen katsotaan tarkoittavan ”direktiivin 76/761/ETY liitettä VII.”

<sup>(1)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3.

<sup>(2)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3/Amend. 1 ja .../Amend. 1/Corr. 1.

<sup>(3)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3/Amend. 2.

<sup>(4)</sup> E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Add. 3/Amend. 3.

<sup>(5)</sup> TRANS/WP.29/447